

マングローブ Mangroves



【マングローブ】

熱帯から亜熱帯地域において、海水と川の水が混じる河口の湿地帯に生育する植物の群落のこと。

日本名で「マングローブ」という名前の木があるわけではない。

【Mangrove】 A "Mangrove" is a plant community that grows in the wetlands of estuaries in which river water and sea water mix, and is located in tropical to subtropical regions.



奄美大島では住用川（すみようがわ）と、役勝川（やくがちがわ）が合流する地点に約71ヘクタールのマングローブが広がっています。

There are about 71 hectares of mangroves located at the point where the Sumiyo River and the Yakugachi River of Amami Oshima join together.

オヒルギとメヒルギ Ohirugi & Mehirugi

日本語では「オ」は男のこと、「メ」は女のことを表します。
でも、「オヒルギ」と「メヒルギ」は別の植物です。
「オスの木」「メスの木」というわけではありません。

In Japanese, "o" stands for a man, "me" stands for a woman.
However, "Ohirugi" and "Mehirugi" are different plants.
They do not represent "male trees" and "female trees".



【日本名】：オヒルギ

学名は

「*Bruguiera gymnorhiza*」。

英語名は「Black mangrove」。

「膝根（しっこん）」と呼ばれる人間のひざのような根を持つ。

赤いがくに覆われた花を咲かせる。

【Japanese name】 Ohirugi

The scientific name is "*Bruguiera gymnorhiza*".

The English name is "Black mangrove".

This plant has a root that looks like a human knee.

A red calyx flower blooms from this tree.



【日本名】メヒルギ

学名は「*Kandelia obovata*」。

英語名は「Yellow mangrove」。

「板根（ばんこん）」と呼ばれる板のような根を持つ。

白い花を咲かせる。

【Japanese name】 Mehirugi

The scientific name is "*Kandelia obovata*".

The English name is "Yellow mangrove".

This plant has a flat root that looks like a plate. It has white flowers.